

ABONNEMENTS

CANADA ET ETATS-UNIS
UN AN \$1.00
SIX MOIS .50
STRICTEMENT PAYABLE D'AVANCE

FONDE EN 1886

ANNONCES

Première insertion . . . 10 cts la ligne
Insertions subséquentes . . . 5 cts la ligne
Conditions spéciales
pour annonces à long terme

LE PROGRES DU SAGUENAY

ORGANE AGRICOLE ET INDUSTRIEL

Le numéro : 2 sous

Le numéro : 2 sous

J.-D. GUAY, Directeur-Propriétaire.

Journal hebdomadaire

DAMASE POTVIN, Rédacteur-Adm.

Beaucoup de Bruit peu de Besogne

Les fameuses causes en invalidation d'élections municipales sont à se plaider au palais. Un très grand nombre de témoins ont été assignés. La plupart d'entre eux, ne savent rien, n'ont rien reçu, n'ont rien payé et ils sont renvoyés après deux ou trois jours passés à la Cour. Ils sont taxés contre le requérant, et c'est M. Thomas Lavoie, le requérant qui sera appelé à payer le montant de leur taxe.

M. Belly a fait lui-même et les mêmes manœuvres ont été exécutées au vu et au su de tout le monde des deux côtés. Mardi, MM. Dabuc et Guay sont allés à la Cour pour paraître comme témoins; M. Belly n'a pas voulu les entendre. M. Belly demande la déqualification de MM. Dabuc, Guay et Elgar Lacombe; il semble qu'il attende un peu tard, car l'acte des Cités et Villes dit bien que ces droits de poursuites se prescrivent par trois mois, et les trois mois sont expirés.

La Séance de Vendredi Au Conseil de Ville

La séance de vendredi au conseil de ville a été assez animée. Etaient présents; MM. Gauthier, Lévesque, Oueller, Warren et Dallaire. La séance était présidée par M. l'échevin Godbout, pro-maire. M. Belly qui comprend on ne peut mieux l'importance du serment qu'il a prêté et son devoir d'échevin était encore absent comme il l'a été d'ailleurs depuis quatre mois. M. Dallaire propose, secondé par M. Gédéon Gauthier que la ville fournisse aux propriétaires de la rue Taché les tuyaux nécessaires pour des égouts sur cette rue, depuis le pied de la Côte Bally jusqu'à l'extrémité sud de la même rue.

Soyons généreux

A une séance spéciale du Conseil, tenue vendredi, à l'Hôtel-de-Ville, M. l'échevin Lévesque a demandé au Conseil de bien vouloir voter un secours à la fanfare des Artisans. MM. les échevins, à l'unanimité, ont promis d'adopter cette motion à la première séance régulière du Conseil. C'est justice. Nous avons une fanfare dont le maintien exige de la part de quelques jeunes gens, un zèle et un dévouement admirables. Voici douze ou quinze hommes de profession et gens de bureau qui ont travaillé tout le jour, qui seraient heureux de se reposer au moins le soir; mais qui se font un devoir de se renfermer à l'Hôtel-de-Ville pour s'empoumonner durant des heures, sur les cuivres. Pour cela, ils ne tirent rien, pas un sou; le directeur lui-même, surchargé d'ouvrage accablant, y prodigue son temps gratuitement, sans rémunération aucune.

Les Contestations

Judi dernier, pour éviter de faire faire de l'argent à M. L. G. Belley qui ne cherche que l'occasion de plaider, M. L. Alain a consenti jugement sur la pétition prise contre lui pour annuler son élection. Pour la même raison, MM. Dallaire, Godbout et April en ont fait autant samedi après-midi. C'était l'exécution du programme fixé depuis trois mois. Tout le monde serait porté à croire qu'après une confession de jugement, les procédures vont cesser: pas du tout. La vengeance de M. Belly n'est pas satisfaite. Il lui faut du retentissement pour essayer de refaire sa popularité disparue, pour relever le moral de la poignée de partisans qui lui reste. Il lui faut continuer ces procédures absolument injustes pour pouvoir jeter sa bile sur quelqu'un de ses adversaires. M. Belly a reçu le 1er février dernier, sa feuille de route et il ne peut pardonner à ceux qui l'ont roulé d'une aussi belle façon. Done, M. Belly, au lieu d'accepter la confession de jugement produite par M. l'avocat Lapointe, au nom de nos amis, a continué le procès avec l'espoir de les faire déqualifier.

A LA MODE LEMIEUX & CARRIER

Un seul prix



Les habits Semi-Ready La demande pour les habits Semi-Ready étant si grande nous avons été dans la nécessité de doubler notre stock pour cette été, venez voir ces beaux vêtements bien faits et dont l'ajustement est irréprochable, comme nous sommes les seuls agents pour tout le Lac St-Jean, nous pourrions vous fournir ces habillements sur votre demande par express, sujet à votre approbation. L'argent sera remis dans le cas où il n'y aura pas satisfaction. Les prix ont été de \$15.00 en montant.

LEMIEUX & CARRIER Rue Racine, Chicoutimi.

Jugements

Cour Supérieure et Cour de Révision Théodore Brassard vs Pitre Tallon Jean Brassard vs Pitre Tallon Ce sont deux causes semblables. Il y a saisie revendication le cheval dans chaque cause. La saisie a été annulée et l'action renvoyée dans les 2 causes, chaque partie payant ses frais. L. G. Belley, proc. des demandeurs. L. Alain, proc. du défendeur en chaque cause. Priece vs Cie de pulpe et Cie du Port, Inscription en droit par demandeur et preuve ordonnée avant faire droit. Fortunat Lavoie vs Bélanger. Action renvoyée avec dépens par le Jug. Gagné. Jugement confirmé en révision le 31 mai. L. G. Belley, proc. du demandeur. A. Boly, proc. du défendeur. Dame Audette vs Gagné & Poirand. Action renvoyée avec dépens par le Jug. Gagné. Jugement confirmé en révision le 31 mai. L. G. Belley, proc. de la demanderesse. Alain & L. pointe, proc. des défendeurs.

Va-nu-pieds

A la cour lors de la requête de Aimé Savard, M. Belley entraînées paroles maudites a dit ceci: "Le Conseil de Ville est composé d'une bande de va-nu-pieds". Il n'a fait d'exception pour personne, pas même pour lui qui fait partie du Conseil. Au fait, il a peut-être voulu parler de lui en parlant de va-nu-pieds, car il est un fait que personne n'ignore, c'est que lorsque M. Belley chaussait les bottes de son ami Vilmond Savard, il était alors un vrai va-nu-pieds. De plus, quand il insultait il y a à peine quelques semaines un brave homme qui ne lui avait rendu que des services, qui l'avait hébergé et reçu à sa table, il commettait l'action d'un va-nu-pieds. EXCURSIONS A MANITOBA ET DANS LES NOUVELLES PROVINCES DE SASKATCHEWAN ET ALBERTA. Les excursions annuelles à Manitoba et dans les nouvelles provinces du Nord-Ouest Canadien sont fixées aux dates suivantes: les 4 et 18 juin, les 2, 16 et 30 juillet, les 13 et 27 août et les 10 et 24 septembre prochains. Le départ se fait de la Gare Windsor de Montréal, à 9.40 du matin de ces jours-là. Les billets aller et retour son valides pour deux mois de la date du départ. Les personnes qui désirent prendre part à ces excursions, et qui voudraient se renseigner sur Manitoba en particulier, peuvent s'adresser au bureaux du Commissaire de Manitoba, chambre 22, 107 rue St-Jacques, Montréal. On peut écrire. Messieurs les marchands trouveront à notre magasin un choix de fruits et légumes à des prix défiant toute concurrence. J. L. A. Godbout & Cie.

Le Serment

Au moment où la cour supérieure bat son plein, où la multitude innombrable de témoins assignés par M. Belley s'en vont à la boîte, prêter le serment d'usage, il est bon, croyons-nous, de rappeler aux témoins que, par une loi passée à la dernière session, à Ottawa, la loi du serment a été amendée comme suit: Il n'est plus nécessaire à présent de baisser le livre contenant les Evangiles. Il suffit au témoin de le toucher en déclarant sa volonté de dire la vérité. Quand même de cette façon, le serment revêt toujours la même gravité; et il ne faut pas croire, parcequ'on ne porte pas à sa bouche le livre des Evangiles, que le serment perd de sa force et de sa gravité. Nous croyons devoir faire ces remarques par ce que nous avons entendu des gens, nous même ces jours derniers, dire qu'ils n'avaient pas rendu leur témoignage entièrement parce qu'on ne leur avait pas dit de baisser le livre des Evangiles et qu'ils croyaient, de cette manière, n'avoir pas prêté serment. Il nous reste encore une balance de grains de semence, tels que millet et trèfle Alsick blanc et rouge, lentille, blé, etc. Avis à Messieurs les cultivateurs. J. L. A. Godbout & Cie.

LIBRAIRIE ET ATELIER DE RELIURE

(Bloc Jalbert en face de Jot. Dinovitzer.) ALBUMS pour Cartes postales et grand choix de cartes. ARTICLES RELIGIEUX: Christ, Statuettes, Chaplets, scapulaires, médailles, etc., etc. CARTES A JOUER de toutes sortes et jeux de Dames. ENCRE: Bleue, rouge, violette, noire, Encriers en verre pour classes et bureaux. LIVRES DE PRIERES: Livre d'or, le guide de la jeune fille, le guide du jeune homme, etc., etc. IMAGEHE RELIGIEUSE: grandes et petites. PAPERIES EN BOITES (Papier toile) et autres. PAPIER DE SOIE uni et plissé de toutes nuances. Parfumerie-Française du meilleur choix. PIPES en écume, bruyère et en plâtre. TAPISERIES sortant des manufactures canadiennes. Journaux et Publications de toutes sortes. Léon Proumen Agent.

LES COURSES

C'est dimanche qu'auront lieu les premières grandes courses de la saison. Qu'on ne l'oublie pas et qu'on y aille en foule. C'est un amusement sain qui vous fera passer agréablement l'après midi. On n'a rien négligé pour rendre cet événement intéressant et pour donner au public tout le confort possible. Il y a donc là, dans l'encouragement de nos sociétés musicales, une question d'amour propre, même d'amour propre nationale, qui mérite quelque réflexion et qui devrait réchauffer les tièdes. Encourageons notre fanfare; récompensons nos jeunes gens si dévoués.

Horloger-Bijoutier

M. J. A. Toussaint occupera ce printemps, à partir du 1er mai 1907, le local habité en ce moment par le barbier Lévesque, voisin du magasin de chaussures de M. Ths Duchaine. Il aura un assortiment complet bijouterie et argenterie à bon marché. Orfèverie, bijouterie, dorure et argenterie exécuté avec promptitude. Perdu Dans la ville, un rug gris, de bonne qualité et auquel le propriétaire tient beaucoup. Récompense à celui qui le rapportera au sousigné. J. D. GUAY. Abonnez-vous au "Progrès du Saguenay" \$1.00 par année.

SANTAL MIDY 48 HEURES. Traitement complet en 48 heures. Extrait autrichien des sels de Santal. Traitement par le capot, le cube, les opiat et les injections.

PACIFIQUE CANADIEN

CHANGEMENT GENERAL DE L'HORAIRE

8.40 A.M. Express pour Portneuf, Batiscan, Trois-Piviers, Berthier, Terrebonne, Mont-Royal et les stations intermédiaires, voitures de première et de seconde, wagon buffet, déjeuner et lunch servis à la carte.

9.00 A.M. Express local pour Portneuf, Batiscan, Trois-Piviers, et les stations intermédiaires, voitures de première.

1.45 P.M. Express rapide pour Portneuf, Batiscan, Trois-Piviers, Louiseville, Berthier, M. A. réal, Voiture de première et de seconde wagon-salon. Raccordement avec Boston, Worcester, et les endroits de la Nouvelle-Angleterre, Albany, New-York, Ottawa, Toronto, Buffalo, Detroit, Chicago, Sault Ste-Marie St-Paul, Duluth et les endroits dans l'Ouest.

5.00 P.M. Train local pour Lorette, Point Rouge, Portneuf, Batiscan, Trois-Piviers et stations intermédiaires.

11.30 P.M. Express de nuit pour Mont-Royal et les Stations intermédiaires. Voitures de première et de seconde. Wagon-lits. Raccordements avec Ottawa, Winnipeg et la Colombie Britannique, Boston et les endroits de la Nouvelle-Angleterre, Albany, New-York, Toronto, London, Detroit, Chicago et tous les endroits dans l'Ouest des Etats-Unis.

On pourra se renseigner généralement en s'adressant au bureau de la gare du Palais ou au Frontenac ou au bureau principal, 30 rue St-Jean, angle du Palais.

J. HONE. Agent général des passagers, Québec.

Ed. Lemieux Agent d'assurance CONTRE LE FEU, SUR LA VIE LES ACCIDENTS ET LA MALADIE.

BUREAU : RUE RACINE A côté de la Banque Nationale

Lots à bâtir situés sur les rues Lorne, Montcalm et Ste-Anne à vendre à bons marchés. Condition et paiement faciles.

LA Banque Molson

Siège Principal : MONTREAL

Capital versé \$3,000,000 Fonds de Réserve \$3,000,000 Dépôts \$22,200,000 Actif \$31,900,000

Conseil d'Administration Wm. Molson, Président S. H. Evans, Vice-Président La-Croix, F. G. Henshaw, W. M. Ramsay, J. P. Cleghorn, Wm. C. McIntyre, H. Markland, Molson

James Elliot, Gérant Général A. D. Darnford, Inspecteur en chef W. H. Draper, Inspecteur W. W. L. Chipman, Assistants-Insp J. H. Campbell

63 Succursales dans toutes les parties du Canada et Agents dans tous les pays du monde.

Intérêt payé sur dépôt d'une piastre et plus au Département d'Epargnes, aux taux les plus élevés, deux fois par année.

Les Comptes de Marchands, Cultivateurs, et autres respectueusement sollicités.

J. E. Houssemann, Gérant à Chicoutimi.

Courroies EN CUIR TANNÉ AU CHÊNE

SADLER & HAWORTH

Cataracte Nasal, Rhume de Cerveau et autres Affections Nasales

BAUME CATARRHAL du Docteur NEY

Contre les Vers chez les Enfants

Les Pastilles Vermifuges Françaises sont infailibles!

CORS, OIGNONS, VERRUES ne résistent pas à nos applications d'onguent du Dr Ney

Onguent du Dr Ney

Contre les Vers chez les Enfants

Les Pastilles Vermifuges Françaises sont infailibles!

CORS, OIGNONS, VERRUES ne résistent pas à nos applications d'onguent du Dr Ney

Onguent du Dr Ney

Contre les Vers chez les Enfants

La Fête-Dieu

Dans la paroisse du Sacré-Coeur la démonstration religieuse a été toute aussi grandiose qu'à la Cathédrale.

Le cortège s'est mis en marche à 3.30 hrs.

Des centaines et des centaines de fideles ont pris part à cette imposante manifestation religieuse.

Au son joyeux des cloches, les fideles du cortège commença à défilé devant la superbe église du Sacré-Coeur.

En tête la croix suivie des dames et des filles de la paroisse; ensuite vinrent les enfants de Marie avec bannière, les Dames de Ste-Anne avec bannière la Ligne du Sacré-Coeur, avec bannière; la Société St-Jean-Baptiste avec bannière, les Artisans Canadiens-Français avec drapeau en tête, L'Union St-Joseph avec bannière, le clergé.

Le Saint Sacrement était porté par le R. P. Pothier, chapelain au monastère des Soeurs du St-Sacrement.

Le chœur des jeunes garçon sous l'habile direction du R. P. Loir, a fait du beau chant.

L'éclat de cette belle fête a été de beaucoup rehaussé par la fanfare du Séminaire, dirigée par M. l'abbé Morel, et de la Fanfare des Artisans, dirigée par M. Léo Fyfe.

Quatre magnifiques processions avaient été élevés sur le parcours de la procession et les rues étaient superbement décorés de verdure et de draperies de toutes couleurs.

Des drapeaux flottaient sur presque toutes les résidences de la paroisse.

Paintre-Décorateur

Monsieur Eugène Fortier a reçu tout dernièrement un beau choix de tapisseries canadiennes et américaines. Rien de plus joli que ces tapisseries.

M. Fortier attire spécialement l'attention des propriétaires d'immeubles sur sa spécialité d'imitation de bois par la peinture.

M. Fortier vient d'avoir l'agence d'une peinture nouvelle à convertir, dite "peinture caoutchouc" qui fait fureur actuellement.

M. Eugène Fortier peintre-décorateur, Rue Cartier, en face de la résidence de M. L. A. Casgrain.

Compagnies ASSURANCE - PUISSANTES

Sur le Feu, la vie

"Norwich Union" "Liverpool, London & Globe" "Royal d'Angleterre" "Vie Equitable" "Phoenix of Londres" "Union Commercial" "Royale de Montréal"

Jos. Ed. Savard

Pour les Cercles agricoles Comté du Lac St-Jean et de Chicoutimi

Deux superbes TAUREAUX, de race AYRSHIRE pure, ENREGISTRÉS, issus d'excellentes vaches laitières, dont le record est audessus de 40 lbs de lait. Prix modérés. Aussi BOCS YORKSHIRE et MOUTONS LECGSTER

S'adresser à Ths-Louis Boivin, Fermier Chicoutimi. 2 ms-25-4-07.

50 douzaines de beaux chapeaux assortis, de toutes les couleurs Cabott's, chapeaux, rouges et blancs. Un lot considérable de chapeaux de "paille", le tout vendu sans réserve à des prix populaires. Votre choix depuis 10c à 75 cts. Une visite vous convaincra.

J. L. A. Godbout & Cie,

Marchand-Tailleur

M. J. W. Francoeur, marchand-Tailleur, a transporté son magasin dans le Bloc J.-Albert sur la Rue Racine.

M. Francoeur prie sa nombreuse clientèle d'aller voir les nouvelles marchandises qu'il vient de recevoir.

Ouvrage exécuté promptement.

J. W. FRANCOEUR, Rue Racine-Chicoutimi.

Demander les fameux Cigares St-Louis Champlain El Sergeant a 10 cts JOS. COTE 186-188, Rue St Paul, Basse Ville, Québec.

A Roberval

PROVINCE DE QUÉBEC Municipalité Scolaire de la Ville de Roberval, Roberval, 21 Mai 1907.

M. le Rédacteur du "Progrès du Saguenay" Chicoutimi, Monsieur,

Je suis chargé par messieurs les commissaires d'Écoles de la ville de Roberval, de vous prier de bien vouloir publier dans votre intéressant journal les copies suivantes, d'un rapport de M. l'Inspecteur Jos. Ed. Savard et d'une résolution adoptée par messieurs les commissaires le 16 du courant.

Vous remerciant d'avance J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant Serviteur, GEO. AUDET, Secrétaire-Trésorier.

M. l'Inspecteur Jos. Ed. Savard donne le rapport suivant au sujet de l'examen qu'il vient de terminer :

L'examen que j'ai fait le 15 du mois courant à l'école des Révérends Frères Maristes, de Roberval, Lac St-Jean, m'a donné pleine et entière satisfaction.—Les progrès faits durant l'année dans toutes les divisions sont des plus remarquables. La discipline, l'ordre et la bonne tenue des élèves s'y font remarquer.

Jos. Ed. SAVARD, Inspecteur d'Écoles. Roberval, 16 Mai 1907.

M. Louis Lindsay propose, secondé par M. Jos. Tremblay que les remerciements soient offerts à M. l'Inspecteur Jos. Ed. Savard pour la prime de cinquante piastres qu'il a obtenue du gouvernement en faveur de cette municipalité et pour le rapport et encourageant qu'il vient de donner à cette commission scolaire au sujet des progrès qui sont dus au développement de nos professeurs, nous prions aussi ces derniers d'accepter nos sincères remerciements : et que copie de cette résolution et du rapport de M. l'Inspecteur soient transmis aux journaux. "Le Lac St-Jean"; "Le Travailleur" et "Le Progrès du Saguenay" avec prière de les publier.—Adopté.

GEO AUDETTE, Secrétaire-Trésorier.

Les Meilleures Liqueurs Douces

M. Edmond Claveau informe le public que cet été, il continuera la fabrication de toutes sortes de liqueurs douces telles que Cream Soda, Ginger Ale, Cidre Champagné Eau Minérale, etc. etc.

Ces liqueurs sont sans contredit les meilleures qui soient offertes sur le marché.

M. Claveau a aussi l'agence de la Bière, Porter, Lager, de Beauport.

Le Lager de Beauport est meilleure bière douce qui se fabrique au Canada.

M. Claveau sollicite le bienveillant patronage du public.

EDMOND CLAVEAU, Rue St. Ann, Chicoutimi.

Messieurs les cultivateurs trouveront à notre magasin le plus beau choix de graines de semence et de jardin à des prix très bas et livrable de suite.

J. L. A. Godbout & Cie.

Contract de la malle

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Ministre des Postes seront reçues à Ottawa jusqu'à midi le 19 juillet, 1907, pour le transport de Mallets de Sa Majesté, sous les Conditions d'un Contrat pour un terme de quatre années, quatre fois par semaine, aller et revenir, entre Hamilton Cove, et les Escomains à commencer au bon plaisir du Ministre des Postes.

Des avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés au sujet des conditions du Contrat projeté peuvent être vus aux Bureaux de Poste de Bersimis, Hamilton Cove, et au Bureau de l'Inspecteur des Postes à Québec, où l'on pourra aussi se procurer des formules de soumission.

G. C. ANDERSON, Surintendant. Ministère des Postes, Division du Service des Mallets, Ottawa, 31 Mai, 1907.

Contract de la malle

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Ministre des Postes seront reçues à Ottawa jusqu'à midi le 19 juillet, 1907, pour le transport de Mallets de Sa Majesté, sous les Conditions d'un Contrat pour un terme de quatre années, quatre fois par semaine, aller et revenir, entre Bersimis et Hamilton Cove à commencer le 1er Septembre prochain.

Des avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés au sujet des conditions du Contrat projeté peuvent être vus aux Bureaux de Poste de Bersimis, Hamilton Cove, et au Bureau de l'Inspecteur des Postes à Québec, où l'on pourra aussi se procurer des formules de soumission.

Cartes d'affaires

LUIGER ALAIN L. L. B. C. R. AVOCAT Rue Racine, - Chicoutimi.

SIMON LAPOINTE L. L. L. AVOCAT CHIGOUTIMI BUREAU : Edifices de la Compagnie des Eaux et Electricité.

LE DR PAUL TRUDEL des Hôpitaux de Paris Rue Racine, - Chicoutimi.

DR J. EUG. TREMBLAY MEDECIN-CHIRURGIEN Rue Racine - - - Chicoutimi

DR LORENZO J. MONTREUIL Hopital privé et bureau 91 rue St-Jean, QUEBEC.

SPECIALISTE : MALADIE DES YEUX, NEZ, GORGE ET OREILLES.

DR E. A. CLAVEAU MEDECIN-CHIRURGIEN Bureau chez M Pierre Bouchard, En face de l'église STE-ANNE, - - - Co CHICOUTIMI

LE DR C. WARREN DENTISTE Bureau : Rue Racine, Dans le bloc de M. A. A. Gr non, Tailleur. Spécialités : Extraction des dents, plombage et dentiers de première classe.

DR P. A. GASTONGUAY Elève des hôpitaux de Londres, Paris, Berlin et Vienne. Spécialités : Maladies des femmes et des enfants.

Heures de consultations : de 2 à 5 p. m., et de 7 à 8 p. m. 59 Rue St-Ursule ; coin des rues Sainte Ursule et St-Louis. Téléphone 1881 Québec.

DR LOUIS N. LEMIEUX Chirurgien-Dentiste Nouveau bureau : No 18 Rue Ste-Ursule, Québec.

Heures de consultations : de 9 hrs A. M. à 12.30 hrs P. M. de 2 hrs P. M. à 5 heures P. M.

TOUJOURS BON

Il n'y a pas de désappointement pour celui qui fume le tabac ROUGE NATUREL de la COMPAGNIE HUOT, Roberval.

A vendre

Deux beaux lots de terre situés dans le 2ième rang du Canton Simard, (Ste Anne) portant les numéros (7 a et 7 b) avec bâtisses et dépendances, roulant double, le tout à vendre à conditions faciles à la messe de François Marisette, fils 5-9-1 ms.

PERE KOENIG'S TONIQUE NERVEUX

Sympathie bien Placée.

ST-TITRE DES CAPS, Co. Montmorency, P. Q. Lorsque je suis arrivé il y a deux ans, je rencontrai un de mes paroissiens affligé de l'épilepsie. Pendant mon séjour à Québec j'avais été témoin de cas semblables pour lesquels je recommandai le Tonique du Père Koenig pour les Nerves, et il fit merveille. Je me rappelle bien de deux cas qui furent entièrement guéris à l'aide de ce remède. J'ai fait la même chose ici. Le malade, un jeune homme qui avait coutume de travailler de ce mail une ou deux fois par semaine, et qui pendant les deux ou trois jours suivants était incapable de travailler jusqu'à ce qu'une nouvelle attaque se fit sentir. Après avoir employé trois bouteilles de Tonique du Père Koenig pour les Nerves il n'a pas eu une seule attaque pendant deux mois et je suis convaincu qu'il va être complètement rétabli après avoir pris quelques bouteilles de plus de ce Tonique.

REV. H. LACHARON.

GRATIS Un livre précieux sur les Maladies Nerveuses envoyé gratuitement à quiconque envoie son nom et adresse à M. Koenig, de Fort Wayne, Ind., depuis 1880 et est préparé aujourd'hui sous sa direction par la Koenig Med. Co., Chicago, Ill.

En vente chez les pharmaciens, \$1.00 la bouteille à 50c.

Agents pour le Canada—The Lyman Bros. & Co., Ltd., Toronto; The Wigwag Chemical Co., Ltd., Montreal.

Pourquoi Souffrir du Rhumatisme

Quand une application du Baume de Chamberlain pour les Douleurs enlèvera la douleur? Le prompt soulagement que ce liniment apporte conduit au repos et au sommeil, et cela seulement vaut plusieurs fois ce qu'il coûte. Il y en a plusieurs qui en font usage, n'espérant en retirer qu'un soulagement temporaire, mais ont été agréablement surpris de découvrir qu'après un certain temps la guérison était permanente. Mme. V. H. Leggett, de Yum Yum, Tennessee, U. S. A. écrit : "Je suis une misérable victime de rhumatisme, des pieds à la tête, et le Baume de Chamberlain pour les Douleurs est le seul remède qui puisse me soulager des douleurs."

En vente chez Desbiens & Boucher, Ste Anne, et dans toutes les pharmacies.

Desbiens & Boucher

MARCHANDS-GENERAUX

Marchandises sèches, Epicerie, Ferronneries, grains, etc., etc.

Venez voir ! vous serez satisfaits. SPACIALITE : Farine, Blé d'Inde.

Strictement comptant Desbiens & Boucher, Ste-Anne de Chicoutimi.

PHARMACIE BOILY

M. le Docteur J. E. Boily vient d'ouvrir une jolie pharmacie Rue Racine, Chicoutimi.

Le public trouvera à cette pharmacie tous les produits pharmaceutiques : médecines, remèdes patentés, articles de toilette, parfums, etc., etc.

Venez nous voir

GREGOIRE & BELISLE

Marchands en gros de Tabac ana dien en Feuilles

MAISON PRINCIPALE a Saint-Ambroise de Kildare Comté de Joliette

Un des meilleurs endroits de la Province de Québec pour la culture du Tabac.

M. Grégoire est bien connu dans la région où il voyage depuis plusieurs années. M. Grégoire qui a ouvert une maison de commerce à son propre compte en société de M. Joseph Bélisle de Saint-Ambroise, Comté de Joliette, continuera à prendre lui-même les commandes. Il compte sur son ancienne clientèle.

Travaillez au développement du district du Lac St-Jean

En fumant les célèbres Tabacs C. P. R. Lac St-Jean Forestier Roberval Chibogamo Rouge Naturel A 5 cts le Paquet.

Et le favori de tous, le OUANANICHE à 10 cts. COLON 25c ROBERVAL 35c

En paquets de 1 lb. Le Colon et Le Roberval à vendre en demi livre

Fabriqué par La Compagnie Huot ROBERVAL, P. Q.

Le Protecteur de la Santé

Le Vin St-Martin

dont l'origine remonte au onzième siècle est la fois le plus généreux et le plus agréable des vins le plus puissant des Toniques-Régénérateurs. Il se recommande particulièrement aux personnes souffrant de Faiblesse, Anémie, Pâles Couleurs, Amaigrissement, Épuisement, Suites de Fièvre ou de Grippe et de toutes les maladies qui dérangent le système.

Il n'y a pas de vin "aussi bon" que le VIN SAINT-MARTIN Il n'y a pas de vin aussi efficace que le VIN SAINT-MARTIN Il n'y a pas de vin qui égale le VIN SAINT-MARTIN

Distributeurs Généraux MAISON FOURNIER-FOURNIER Ltd St-Hyacinthe, P. Q.

SERGES YOTSMAN & BLENHEIM

Les plus belles Serges qu'il y ait sur le marché Canadien, sous le rapport de la Nouveauté, de la Qualité, de la Durée.

Les mots : Serge Yotsman & Blenheim sont classés dans le Histoire de l'Étude. N'acceptez pas de substitution!

Nous avons le plus grand assortiment de Laines et Fourrures pour Tailleurs au Canada.

A. McDOUGALL & CIE, 196 RUE MCGILL, MONTREAL, Canada.

La Société des Constructeurs Mécaniciens de Chicoutimi

DEUX

Magnifiques gréments de moulins à Scies "Carriage" à vendre a bon marché.

Chance exceptionnelle.

La Société des Constructeurs Mécaniciens de Chicoutimi

Rue du Havre, près de la Station.

ROSE QUESNEL

TABAC FUMER DOUX & NATUREL

ROCK CITY TOBACCO LTD QUEBEC



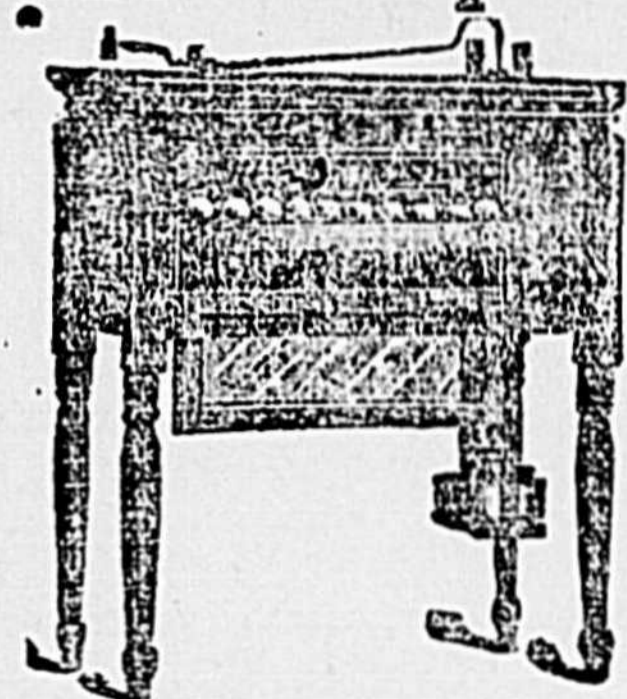
MR. R. R. KINREAD
Winnipeg Sales Manager Record Foundry Co.

As Sales Manager for the Western branch of the Record Foundry and Machine Co., 134 Princess Street, Winnipeg, Mr. R. R. Kinread has made an enviable reputation for himself in his territory.

The Record Foundry and Machine Co., of Montreal, P.Q., and Moncton, N.B., which Mr. Kinread represents, is probably best known as the makers of the "Penn Esther" range and the "Admiral" and "Caloric" furnaces, all of which embody a number of exclusive designs and valuable features not to be found in any other Canadian ranges or furnaces.

Indispensables aux Cultivateurs

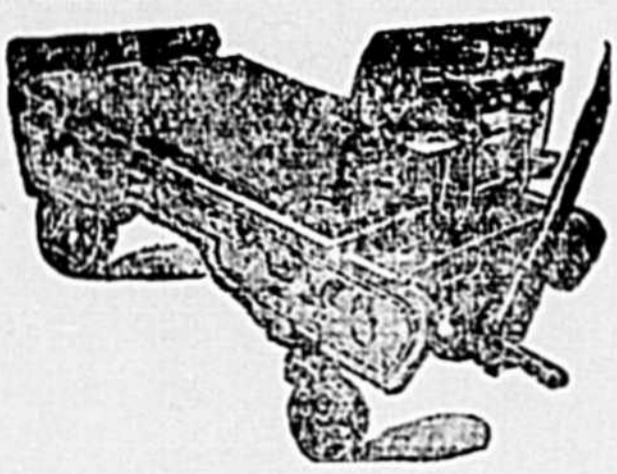
Ces 3 MACHINES fabriquées à CHATHAM, Ont.



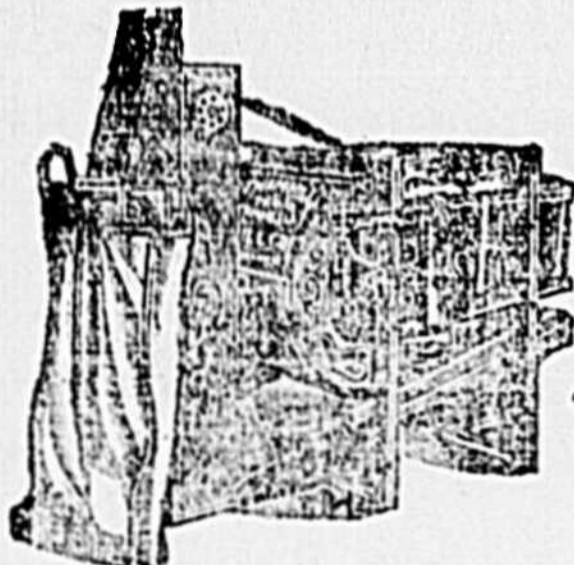
INCUBATEUR CHATHAM
(La couveuse artificielle perfectionnée). L'incubateur avec lequel des milliers de cultivateurs et d'éleveurs ont fait beaucoup d'argent. Nous le prouverons à qui le désirera; c'est pourquoi nous voudrions voir hommes et femmes, dans tout le pays, apprendre à faire beaucoup d'argent avec l'Élevage des Volailles. Demandez notre Catalogue Français envoyé gratis sur demande. Vous y trouverez la description complète des Incubateurs et Éleveuses Chatham et le moyen de réaliser beaucoup d'argent avec un Incubateur Chatham.

Incubateur et Éleveuse
Crible Séparateur
Balance de Ferme

"Chatham"



LA BALANCE DE FERME CHATHAM
est indispensable à tout cultivateur; elle vous permet de peser de 1 à 2,000 livres; c'est la balance la plus facile à transporter d'une place à l'autre. Elle vous permet de peser un animal: Cheval, Vache, Cochon, etc., aussi bien que du Grain, du Beurre, du Fromage, etc.



CRIBLE CHATHAM
Les Cultivateurs qui font du grain de toute sorte auraient intérêt à connaître le Crible Chatham, le nettoyeur et séparateur le plus pratique qui existe. Des milliers de cultivateurs l'emploient avec profit. Notre catalogue vous le fera connaître.

Ecrivez de suite pour demander un Catalogue Français envoyé gratis.

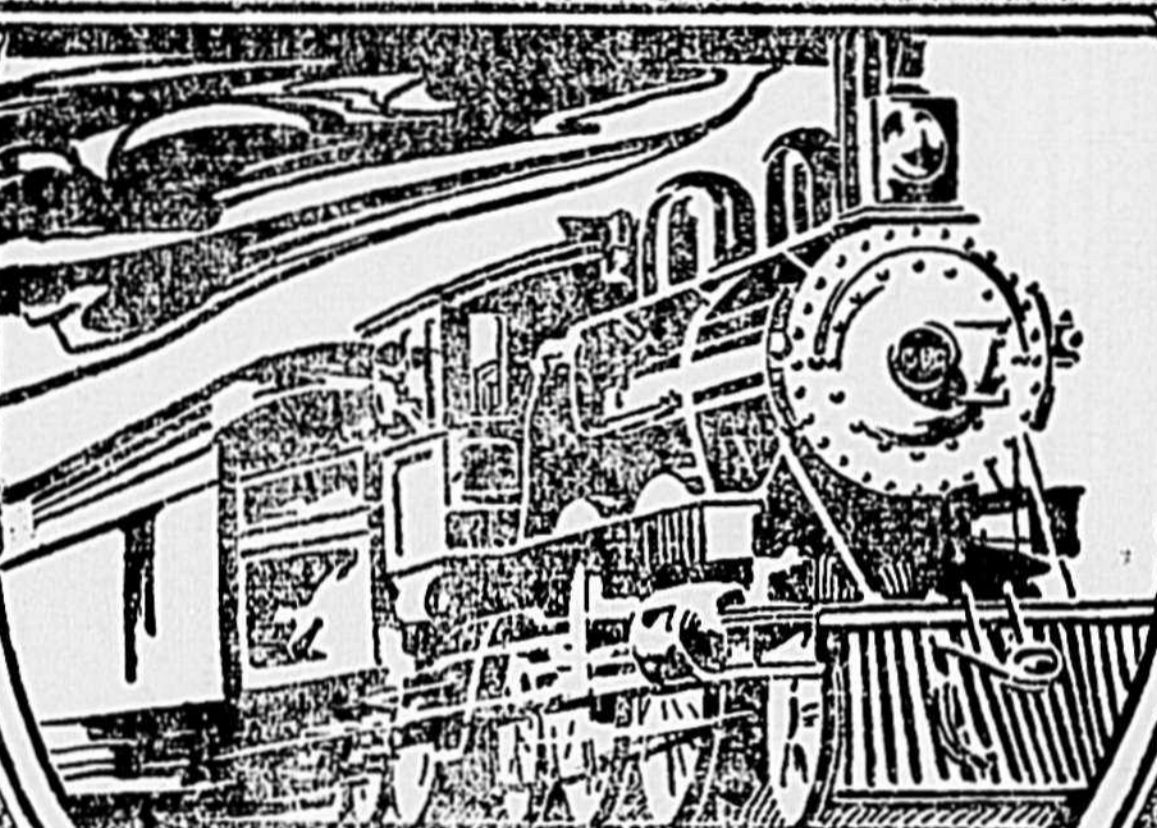
Toutes ces machines sont expédiées de Montréal, fret payé, et on vous les vendra payables moitié en Octobre 1907 et moitié en Octobre 1908. Il est de votre intérêt d'écrire de suite à

THE MANSON CAMPBELL COY., Limited
CHATHAM, ONT.

ou à nos Agents Généraux pour la Province de Québec:
COTE & CIE, 7 rue St-Pierre, Montréal, Canada.

Z. PAQUET
QUEBEC P.Q.

Magasins des Commandes par la Maille



Nous payons les frais du fret et d'express pour les commandes de \$20.00 et au-dessus.

Demandez à vos amis de s'unir à vous afin de former un montant de \$20.00 pour des commandes choisies dans les valeurs sans égales de notre catalogue. Nous paierons les frais du fret et de l'express pour des commandes de \$20. et au-dessus; à l'exception des marchandises pesantes tel que mentionnés dans le catalogue. Nous vous garantissons une satisfaction complète mais si par hasard vous n'étiez pas enchantés de quelques achats faits par un commis du Rayon des Commandes par la maille, nous serons très heureux si vous nous le laissez à savoir. Nous vous rembourserons alors votre argent sans aucune hésitation.

Jupes de Rue pour Dames.
Jupes de Rue en drap Vécuna importé, noires ou bleu-marin, sept lés, plus renversés sur chaque côté, finies avec bandes et garnies de jolis boutons. Notre prix spécial, express payé.....\$3.20
Seulement une à chaque dame et seulement sur réception de ce coupon.

COUPON.

AU COMMIS (G.).
Voulez-vous m'acheter s'il vous plaît une jupe de Rue en Vécuna tel qu'annoncé, et me l'expédier par l'express affranchie? Vous trouverez ci-inclus la somme de \$3.20
Couleur.....Nom.....
Longueur.....Adresse.....

Demandez le Catalogue ENVOYÉ GRATUITEMENT

Je suis LE VIN DES CARMES et je vous le donne merveilleux de donner la santé aux faibles. CONVAINQUEZ-VOUS!

Les Très, les plus Fins, CONDOR
Les plus riches en Arôme de l'île d'Antioche 50c., 75c., 1.00c., 1.25c., 1.50c., 2.00c. la lb. Dans toutes les bonnes Epicerie.
LA CIE E. D. MARCEAU, LIMITEE.
MONTREAL.

Une Chevelure Opulente est Un Rêve pour bien des gens des deux sexes et de tout âge. Avec le célèbre Restaurateur de Robson Vous obtiendrez La Réalité!
Ce produit merveilleux rend aux Cheveux la couleur et le brillant de la jeunesse et en provoque la rapide croissance.
Préparé par THE JOLIETTE CHEMICAL CO., Ltd., Joliette, Can.

RHUMATISME INFLAMMATOIRE
guéri en quelques heures à l'aide de l'Elixir Anti-Rhumatique du Dr Joseph Comtois, qui fait du Rhumatisme Aigu, Chronique, Articulaire, Inflammatoire, Musculaire, Goutteux, ainsi que du Lumbago et de la Sciatique. \$2.50 la bouteille. Demandez-le à votre pharmacien, ou à M. le Dr JOSEPH COMTOIS, 1036 rue St-Jacques, angle de la rue Atwater, Montréal. Consultation chez lui, à domicile ou par correspondance.

Canada-Feu
Systèmes: Mutuel et Comptant. Assurance Mutuelle
Taux très bas. Compagnie Canadienne fondée en 1898.
Assurances en Vigueur \$7,000,000
Bureau Chef: MONTREAL, Can.
Pour renseignements, adressez-vous à M. J.E. Brassard, St-Fulgence.

N'en employez pas d'autres
Si vous aimez la bonne Cuisine, Elles sont économiques; il en faut moins.
Se trouvent dans toutes les bonnes Epicerie.
"CONDOR"
LA CIE E. D. MARCEAU, LIMITEE, MONTREAL.

Je demeure votre dévoué,
JOS. GIRARD, M. P.

A. Belonger

Cigarettes DERBY
5¢
IL SEN VEND DES MILLIONS ANNUELLEMENT

LE CASTOR
Tabac Canadien Rouge Quesnel
Le plus riche en arôme.
Le plus agréable à fumer.
5 CTS LE PAQUET.
Essayez-le: Vous l'adopterez!

Tabacs en Feuilles ROUGE HAVANE QUESNEL
Nous avons un assortiment considérable des meilleurs sortes de Tabacs en Feuilles, en Filles et en Manottes. Nous invitons le commerce à demander Prix et Echantillons.
LABRECQUE & PELLERIN
REGAGIANTS EN GROS
415 rue Ontario Est, MONTREAL, Canada.

LE PARFUM DE LA GOMME AMACHER
BODE
APPELLE LE BAISER

Circulaire

St-Gédéon, 31 Mai 1907, Monsieur l'Éditeur,

L'an dernier, l'honorable M. Fisher, Ministre d'Agriculture, à Ottawa, a fait faire en différentes paroisses du comté, des essais de culture de blé d'Inde à fourrage, qui ont donné un résultat absolument satisfaisant. Je n'ai pas le temps de faire une assemblée dans chaque paroisse, en temps, pour que tous les cultivateurs du comté connaissent l'importance de cette culture, c'est pourquoi, je vous demande un petit espace dans votre journal, afin d'attirer l'attention de tous les cultivateurs sur l'opportunité, qu'il y a pour eux le faire chacun un petit champ de blé d'Inde, dont le nom est Long-fellow ou Leaming, et que l'on peut se procurer chez MM. Coté Bivin & Cie, à Chicoutimi. Le mode de semer est le suivant: Faire des sillons à tous les trois pieds dans un sens, y mettre un peu de fumier, et l'enterrer avec la charrue à sillons, et puis faire à angle droit d'autres sillons à l'égal distance, de trois pieds en trois pieds, et à chaque intersection semer 3 ou 4 blé d'Inde; il est plus court de répandre d'abord son fumier sur le terrain, le labourer, le herser très énergiquement, puis faire les sillons dont je viens de parler; mais pour ceux qui ont moins d'engrais, le premier mode donnera le même résultat avec un peu plus d'ouvrage. Après l'année que nous venons de passer, il est très important, que les cultivateurs prennent tous les moyens possibles pour avoir à leur disposition, tout le fourrage nécessaire pour maintenir leur bétail en bonne condition et à aussi bon marché que possible. Nous aurons l'ici au 15 juillet, je l'espère, une série de conférences agricoles, dans le comté, où toutes les informations seront fournies, aux cultivateurs au sujet de cette culture; pour le moment il suffit de semer. J'insiste auprès de tous les cultivateurs, pour que tous fassent un petit champ de blé d'Inde, dont il devront être bien contents à l'automne. Vous remerciant de votre hospitalité.

Je demeure votre dévoué,
JOS. GIRARD, M. P.

18.9 lbs de gras. La meilleure vache a produit 880 lbs de lait accusant 2.7.

A Culloden, Ont. 309 vaches ont donné une moyenne de 750 lbs, de lait et de 25.7 lbs. de gras pour la période finissant le 7 mai. Plusieurs rendements dépassent les 1000 livres. Le meilleur s'élève à 1385 lbs, contenant 3.2% de gras.

Les 109 vaches de la société de Spring Creek ont produit en moyenne 762 lbs, de lait contenant 24.6 lbs de gras. Plusieurs vaches dépassent 1100 lbs, l'une entre autres a produit 1470 lbs de lait contenant 3.0% de gras pour la période finissant le 1er mai. A Hatley, la moyenne des épreuves pour la même période a été, ainsi qu'à Shearer de 3.4, mais la production moyenne n'a atteint que 543 lbs de lait de gras. Le meilleur rendement individuel a été de 840 lbs de lait accusant 3.1

A St-Armand, P. Q. le rendement moyen de 161 vaches a été de 488 lbs de lait et de 18.8 lbs de gras, alors que la moyenne de 79 vaches à Woodburn a été de 671 lbs de lait et 22.2 lbs de gras.

Presque toutes les sociétés régulièrement organisées ont maintenant commencé leurs opérations et les membres s'empressent d'envoyer les échantillons composés. Dans deux semaines on pourra s'attendre à des records beaucoup plus complets et satisfaisants.
Ottawa, 17 mai 1907.

Ne négliger pas votre rhume ou une toue

Il ne peut avoir qu'un seul résultat. Il laisse la gorge et les poumons ou les deux à la fois affectés.

BAUME RHUMAL

convient à tous les âges. Petites doses. Guérit les rhumes obstinés, la toue, l'enrouement et toutes les affections de la gorge et des poumons. Un excellent remède pour les enfants. Prix: 25c la bouteille.
L. B. BARON, Montréal.

Avis

M. J. A. Michaud, agent d'assurance à ses bureaux sur la Rue Montcalm. M. Michaud s'occupe toujours du prêt d'argent; il représente le Crédit Foncier et achète les contrats de fermes, etc. Il s'occupe aussi de placement d'argent à 5 et 6% suivant le cas, avec ou sans amortissement. Prêts et placements avec amortissements.

CELA VOUS PAIERA! DE DEMANDER NOS PRIX C'EST AUVENT DES MARCHANDS 227-229 NOTRE-DAME, EST MONTREAL

un million de Bardeaux de cèdre

A BON MARCHÉ

Les cultivateurs qui voudront acheter du beau bardeau de cèdre pour couverture de maison, granges et étables, trouveront ce qu'il leur faut à bon marché, en s'adressant à M. Israël Morin, à La Bonne Ménagère. Paiement dans le courant de l'été, si on le desire.

THE RECORD ADMIRAL FURNACE



est pourvue de la grille triangulaire Record améliorée—la grille de fournaise la plus parfaite sur le marché. Chacune des quatre barres de la grille triangulaire est mise en opération au moyen d'une poignée à l'une ou l'autre des deux barres du centre. Il est impossible, après le brassage, d'enlever cette poignée avant que la barre de la grille ait été remise dans sa position première, à plat, et que toutes les dents soient fixées en place. Il en résulte que les barres sont toujours à plat sous le feu et qu'il est impossible que des morceaux de charbon passent à travers et soient ainsi gaspillés. La grille triangulaire Record peut être complètement enlevée sans effort et sans avoir besoin de lumière.

Ecrivez pour Catalogue.

THE RECORD FOUNDRY & MACHINE CO. Foundries at MONCTON, N.B. & MONTREAL, P.Q.

J. D. BORDELEAU & CIE.

Rue Racine, Chicoutimi



Encourageons nos Industries Locales en achetant les meilleures variétés de

Tabac Canadien en Feuilles

Bleu No 1

Préparé par 1 livre en caisse

Belgique

Rouge Quesnel

Par 1 livre

P. Havane Quesnel

Par 1/2 livre

Rouge

Ballots de 50 livres

Havana

**Bleu XX
XXXX**

en ballots de 10 lbs

Petit Quesnel de premier choix

Tel. Dubuc 89

Notre voyageur passera chez vous prochainement, et il est dans votre intérêt de l'attendre pour connaître nos prix et conditions avant de placer votre commande à l'étranger.

Tel. Belle 108

Les meilleures marques de **Tabac Coupé**, Cigares, Cigarettes, Tabac en plug, a Priser, et un assortiment complet d'articles de fumeurs

ALFRED GODBOUT

Tel. Belle 32

Rue Cartier, Chicoutimi.

Tel. Dubuc 48

Bois de construction

Séchoir

Mouleurs, Tournage, etc.

Ouvertures

Portes, Chassis, Jalousies,

etc., etc., etc.

MEUBLES

ASSORTIMENT LE PLUS COMPLET DE LA REGION.

AMEUBLEMENTS DE SALONS, DE CHAMBRE A COUCHER ET DE SALLE A DINER,

CADRES DE SALONS, ETC.

OBJETS D'ART ET DE FANTAISIE.

POELES

De cuisine et autres

MATELAS,

Lits en fer

et en cuivre.

Chaises de toutes sortes

BUREAUX

Peinture

Blanc de plomb pur

peintures préparées

HUILE — VERNIS — SHALLAC — MASTIC

Ferronnerie. Un bel assortiment.

Bois de construction, une spécialité

ALFRED GODBOUT

Manufacturier.

LE VIN ST-MICHEL

ET

La Tempérance

Les affiliés de la Tempérance ne prennent aucune liqueur enivrante — mais le Vin est permis.

Ceux qui acceptent une consommation hésitent, pensent à ce qu'ils doivent prendre pour ne pas manquer à leurs promesses :

Dans ce temps-là,

Un verre de Vin St-Michel !

Avant les repas, c'est un apéritif;

Après les repas, c'est un digestif;

Entre les repas, c'est un cordial;

En tous temps, c'est un Tonique parfait.

En usage depuis au delà de 25 ans.



Le Gin Croix Rouge

est le seul Gin, qui porte un timbre officiel du Gouvernement garantissant l'âge, la qualité et la pureté.

C'est le temps de vous Purger!

SEDLITZ MARFFAN

purge sans fatiguer.

Agréable à prendre.

A base d'anis ou de menthe.

Le Sedlitz Marffan tonifie et entretient la fraîcheur du sang.

C'est là ce qui fait sa supériorité sur tous les autres purgatifs.

Prix du flacon : 50c.

Demandez-le à votre pharmacien, ou écrivez à la



CIE des MÉDECINES PATENTÉES FRANÇAISES
130 RUE ST-DENIS, MONTRÉAL.

Agents pour la vente, W. Brunet & Cie, Québec.

Ayez d'abord un bon résultat en vue



CINQ VACHES
Procurez vous un CENTRIFUGE NATIONAL
vous ferez plus d'argent qu'avec HUIT VACHES, et pas de Centrifuge.

PETITES ANNONCES

A Vendre

Une maison et deux emplacements à vendre situés sur la rue Lorne, près de la ligne du chemin de fer et de l'église de Bassin.

A vendre

Une bonne chaise de barbier, s'adresser immédiatement à M. J. O. Couture, barbier au Château-Saguenay.

A vendre

BON POSTE DE COMMERCE
M. J. O. Massicotte, que des raisons de santé ont forcé d'abandonner le commerce offre sa maison en vente.

Cette maison qui comprend un vaste magasin avec superbe logement privé à l'étage supérieur, est un des bons endroits de la ville pour le commerce, sur la Rue Racine.

S'adresser à ELIE MASSICOTTE Chicoutimi

Maison à vendre

ASaint-Anne de Chicoutimi dans le village, une maison à deux étages avec magasin et toutes les dépendances, hangars, étables etc. Bien finie à l'intérieur et à l'extérieur. Conditions très faciles. S'adresser à M. John Tremblay, marchand, Ste-Anne Chicoutimi.

Le C. P. R.

Ce qui flatte toujours le goût est de fumer et chiquer le tabac C. P. R. de la COMPAGNIE HUOT Roberval

Sellier

Comme par le passé, M. Abel donne la plus grande satisfaction à sa nombreuse clientèle. Il tiendra en magasin un assortiment complet de harnais, d'attelages complets manufacturés ou faits à la main. Les réparations d'attelages, une spécialité. Conditions faciles. Thomas Abel, sellier, En haut de la Cote Bossé, rue Racine.

LA BANQUE NATIONALE

BUREAU-CHEF - - - QUEBEC.
CAPITAL PAYE \$1,500,000.00
RESERVE ET PROFITS \$648,920.06

DEPOTS \$7.661.728.30

NOUS RECEVONS DES DEPOTS DE \$1.00 ET PLUS L'INTÉRÊT SUR LES DEPOTS

PAYE OU COMPOSÉ A TOUS LES 6 MOIS

DIRECTEURS

R. AUDET, PRESIDENT; HON. JUGE A. CHAUVEAU, VICE-PRES.
V. CHATEAUVEAU, M. PETTIGREW, N. LEMIRUX, J. B. LALIBERTÉ, N. FORTIER, J. B. LALIBERTÉ, P. LAFRANCE, GERANT, N. LAVOIE, INSPECTEUR.

36 SUCCURSALES PROVINCE QUEBEC 1 SUCCURSALE PROV. ONTARIO

CORRESPONDANTS

LONDRES, ANG. THE NATIONAL BANK OF SCOTLAND
PARIS, FRANCE LE CREDIT LYONNAIS
NEW-YORK FIRST NATIONAL BANK
BOSTON MASS FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON

NOUS VENDONS PAYABLES AU PAIR DANS LE CANADA DES

MANDATS D'ARGENT

DE \$0.01 A \$ 5.00 POUR \$0.03 - DE \$10.01 A \$30.00 POUR \$0.10
" 5.01 A 10.00 " 0.06 - DE 30.01 A 50.00 " 0.15

COMPTES OUVERTS SUR DEMANDE. BILLETES ESCOMPTES ET COLLECTES.

LES AFFAIRES CONFIEES A NOTRE SOIN RECEVONT TOUTE NOTRE ATTENTION

La correspondance est respectueusement sollicitée.

EUG. G. AUDET, Gérant à Chicoutimi.

HENRI JALBERT

Marchand de bois

Rue Racine, Chicoutimi.

Bardeaux de toutes qualités : Une spécialité :

Mouleurs de tous genres, pour tous les goûts et de différents prix.

Bois de chauffage en longueur de 3 pieds ou scié à demande.

Une excellente chaufferie me permet de donner du bois bien séché et prêt à servir.

Des hangars immenses, servent à garder en parfaite condition de grande quantité de bois, de sorte que je puis répondre à toutes les commandes sans aucun retard.

PRIX HORS DE TOUTE CONCURRENCE



Le et après dimanche le 23 septembre 1906, les trains voyageurs comme suit :

DEPART DE CHICOUTIMI

7.00 A. M.—Express—Pour Roberval et Québec, tous les jours excepté le dimanche et le lundi (voir note ci-dessous.)

8.30 A. M.—Mixte—Pour Chambord lundi, mercredi et vendredi.

6.45 P. M.—Express—Pour Roberval et Québec le dimanche seulement.

6.45 P. M.—Express—Pour Québec le vendredi seulement.

DEPART DE ROBERVAL

4.10 A. M.—Express—Pour Chicoutimi, le vendredi et le dimanche seulement.

8.55 A. M.—Express—Pour Québec tous les jours excepté le dimanche et le lundi (voir note ci-dessous.)

4.20 P. M.—Express—Pour Chicoutimi tous les jours excepté le samedi et le dimanche.

4.20 P. M.—Express pour Québec le vendredi seulement.

8.55 P. M.—Express—Pour Québec le dimanche seulement.

DEPART DE QUEBEC

Pour Roberval et Chicoutimi

8.15 A. M.—Express, tous les jours excepté le samedi et le dimanche (voir note ci-dessous.)

7.30 P. M.—Express le jeudi et le samedi.

Les trains circulant sur l'embranchement de la Tuque pour le compte de l'entrepreneur, de et jusqu'à l'extrémité de la voie actuellement en construction doivent faire raccourciement avec les trains Express de jour du No1 et No2 entre Québec, Roberval et Chicoutimi.

NOTE :—Ces trains font raccourciement à Rivière à Pierre Jonction avec les trains du chemin de fer Canadian Northern Québec Ry (Grand Nord) venant ou en destination de Montréal et autres endroits sur cette ligne.

20 minutes au Lac Edouard pour prendre le lunch.

Le fret ne sera pas reçu à Québec après 5.30 heures P. M.

Excellentes terres à vendre par le Gouvernement dans la vallée du Lac St-Jean à des prix nominaux.

Le chemin de fer transportera les nouveaux colons et leurs familles, et une quantité limitée de

leurs effets de ménage GRATUITS. Avantages spéciaux offerts à ceux qui établissent des moulins ou autres industries.

Pour renseignements au sujet des prix pour les passagers et pour le fret, s'adresser aux bureaux de la Compagnie, au terminus, rue St-André, à ALEXANDRE HARDY, Agent Général pour les passagers et le fret.

J. G. SCOTT,

Gérant-Général

Québec, 15 septembre 1906.

T. Eug. Savard

Courtier, Agent d'assurances contre le Feu et sur la Vie Agent d'immeubles et de collections

Argent à prêter depuis \$500.00 sur hypothèques, sur propriétés de ville ou ferme.

Argent à prêter payable tant par mois.

Argent à prêter sur billets.

Les plus fortes Compagnies d'assurances contre le feu et sur la vie sont représentées à notre bureau.

La Sun Ins. Co, fondée en 1710, ayant un surplus de \$70,000,000.

La Caledonian Ins. Co, fondée en 1805, la plus vieille compagnie Ecossaise.

La Provinciale, la plus forte compagnie d'assurance canadienne, primes fixes ou mutuelles.

La New-York Life Co., fondée en 1845, la plus forte compagnie sur la vie qui existe, ayant une réserve de \$336,000,000. Le seul compagnie d'assurances qui puisse vous donner une police incontestable dès son émission à l'assuré.

Cette compagnie possède une police de \$20,000 sur la vie d'un homme en vue ici à Chicoutimi, c'est la seule compagnie faisant affaires ici dans nos comtés qui possède une police aussi élevée.

La Caledonian Ins. Co, fondée en 1805, la plus vieille compagnie Ecossaise.

La Provinciale, la plus forte compagnie d'assurance canadienne, primes fixes ou mutuelles.

La New-York Life Co., fondée en 1845, la plus forte compagnie sur la vie qui existe, ayant une réserve de \$336,000,000. Le seul compagnie d'assurances qui puisse vous donner une police incontestable dès son émission à l'assuré.

Cette compagnie possède une police de \$20,000 sur la vie d'un homme en vue ici à Chicoutimi, c'est la seule compagnie faisant affaires ici dans nos comtés qui possède une police aussi élevée.

La Caledonian Ins. Co, fondée en 1805, la plus vieille compagnie Ecossaise.

La Provinciale, la plus forte compagnie d'assurance canadienne, primes fixes ou mutuelles.

La New-York Life Co., fondée en 1845, la plus forte compagnie sur la vie qui existe, ayant une réserve de \$336,000,000. Le seul compagnie d'assurances qui puisse vous donner une police incontestable dès son émission à l'assuré.

Cette compagnie possède une police de \$20,000 sur la vie d'un homme en vue ici à Chicoutimi, c'est la seule compagnie faisant affaires ici dans nos comtés qui possède une police aussi élevée.

La Caledonian Ins. Co, fondée en 1805, la plus vieille compagnie Ecossaise.

La Provinciale, la plus forte compagnie d'assurance canadienne, primes fixes ou mutuelles.

La New-York Life Co., fondée en 1845, la plus forte compagnie sur la vie qui existe, ayant une réserve de \$336,000,000. Le seul compagnie d'assurances qui puisse vous donner une police incontestable dès son émission à l'assuré.

Cette compagnie possède une police de \$20,000 sur la vie d'un homme en vue ici à Chicoutimi, c'est la seule compagnie faisant affaires ici dans nos comtés qui possède une police aussi élevée.

La Caledonian Ins. Co, fondée en 1805, la plus vieille compagnie Ecossaise.

La Provinciale, la plus forte compagnie d'assurance canadienne, primes fixes ou mutuelles.

La New-York Life Co., fondée en 1845, la plus forte compagnie sur la vie qui existe, ayant une réserve de \$336,000,000. Le seul compagnie d'assurances qui puisse vous donner une police incontestable dès son émission à l'assuré.

Cette compagnie possède une police de \$20,000 sur la vie d'un homme en vue ici à Chicoutimi, c'est la seule compagnie faisant affaires ici dans nos comtés qui possède une police aussi élevée.

La Caledonian Ins. Co, fondée en 1805, la plus vieille compagnie Ecossaise.

La Provinciale, la plus forte compagnie d'assurance canadienne, primes fixes ou mutuelles.

La New-York Life Co., fondée en 1845, la plus forte compagnie sur la vie qui existe, ayant une réserve de \$336,000,000. Le seul compagnie d'assurances qui puisse vous donner une police incontestable dès son émission à l'assuré.

Cette compagnie possède une police de \$20,000 sur la vie d'un homme en vue ici à Chicoutimi, c'est la seule compagnie faisant affaires ici dans nos comtés qui possède une police aussi élevée.

La Caledonian Ins. Co, fondée en 1805, la plus vieille compagnie Ecossaise.

La Provinciale, la plus forte compagnie d'assurance canadienne, primes fixes ou mutuelles.

La New-York Life Co., fondée en 1845, la plus forte compagnie sur la vie qui existe, ayant une réserve de \$336,000,000. Le seul compagnie d'assurances qui puisse vous donner une police incontestable dès son émission à l'assuré.

Cette compagnie possède une police de \$20,000 sur la vie d'un homme en vue ici à Chicoutimi, c'est la seule compagnie faisant affaires ici dans nos comtés qui possède une police aussi élevée.

La Caledonian Ins. Co, fondée en 1805, la plus vieille compagnie Ecossaise.

La Provinciale, la plus forte compagnie d'assurance canadienne, primes fixes ou mutuelles.

La New-York Life Co., fondée en 1845, la plus forte compagnie sur la vie qui existe, ayant une réserve de \$336,000,000. Le seul compagnie d'assurances qui puisse vous donner une police incontestable dès son émission à l'assuré.

Cette compagnie possède une police de \$20,000 sur la vie d'un homme en vue ici à Chicoutimi, c'est la seule compagnie faisant affaires ici dans nos comtés qui possède une police aussi élevée.

La Caledonian Ins. Co, fondée en 1805, la plus vieille compagnie Ecossaise.

La Provinciale, la plus forte compagnie d'assurance canadienne, primes fixes ou mutuelles.

La New-York Life Co., fondée en 1845, la plus forte compagnie sur la vie qui existe, ayant une réserve de \$336,000,000. Le seul compagnie d'assurances qui puisse vous donner une police incontestable dès son émission à l'assuré.

La Compagnie Industrielle de Chicoutimi

MENUISERIE

Meubles de toutes sortes

PORTES CHASSIS

Une spécialité

Ouvrages en bois de première classe

Exécution prompte et à bon marché.

La Compagnie Industrielle de Chicoutimi. NAP. SMITH, Gérant.

Rue Racine, - - - Chicoutimi.

Contes Vrais

PAMPHILE LEMAY
Conte III LE BAISER FATAL No. 7

Il y avait de la tristesse courageux devant les promesses du fond de leur âme. Il y avait aussi de l'envie, car ils étaient chagrins de la félicité des autres, ne disaient du bien de personne, et ne songeaient à aucune œuvre de charité.

Il y avait même de la haine. Il aurait voulu voir la misère assiéger le seuil de leurs voisins, et les malheurs empoisonner leur existence.

Parfois cependant l'amertume se fondait tout à coup, et ils souriaient. Ils parlaient de richesse, élançaient des rêves séduisants, se p mettaient une vieillesse fortunée.

On ne les aimait guère dans la paroisse. Babyllas affichait du mépris pour tout ce qu'on respectait. Il ne paraissait jamais le chemin de l'église. Il disait que le confessionnal est un écueil où périt la liberté de l'homme, ou s'effeuille l'amour de la femme; que les prêtres font un métier lucratif et facile; que la superstition bat son plein dans notre pays; qu'il n'y a qu'une religion sensée, la croyance en un Dieu qui s'amuse de nos chimères. Un tas de bêtises enfin, qu'on ne se donnait pas la peine de réfuter. On levait les épaules, on tournait le dos.

Le peuple n'est pas savant, dis-je alors, mais il a du bon sens. Il juge vite et bien les personnes qui se mêlent de dogmatiser, sans en avoir la mission. Si le dogme l'embarasse, il regarde à l'honnêteté de ceux qui l'affirment. Il comprend la morale. Il sent bien qu'il devient meilleur après la prière, plus fort après la confession, plus

de voir plus loin, de marcher plus vite. La religion n'enraie pas le progrès, elle le dirige; la foi n'emprisonne pas la liberté, elle lui donne des ailes; la charité ne mine pas les institutions financières, elle leur demande un noble emploi de leurs richesses.

Mais, pardon ! je m'aperçois que j'ai pris sans gêne aucune la place de notre cher vieux conteur. Je lui rends la parole, m'écriai-je après cette longue tirade.

Le père Ducap sourit et continua ainsi :

Le vide se fit autour du petit marchand forain. Les amis, les voisins cessèrent même de le visiter, à cause de sa mauvaise conduite. Il était canaille. Sa femme se laissa corrompre. Elle l'avait aimé l'abord; et l'amour qui donne tant de la force et du courage quand il est pur, inspire, quand il est mauvais, une lâcheté singulière et une extrême cruauté.

Elle revint son premier ami, celui qu'autrefois par une vanité sott, elle avait refusé d'épouser. Il était marié et paraissait heureux. Des souvenirs adroitement rappelés, des entretiens prolongés trop longtemps, des soupirs mal étouffés, des regards chargés de flamme, enfin tout ce que la chair en effervescence peut inspirer à l'esprit curieux, elle l'employa, et il fut vaincu.

Babyllas découvrit la liaison qui l'outrageait et, un matin, le cavalier de son rival fut trouvé sur la route. Nul n'avait été témoin du crime, cependant tout le monde montrait du doigt le coupable.

L'existence devint insupportable au couple infâme, et la femme adultère et le mari assassin s'en allèrent vivre ailleurs.

C'est à cette époque que fut construite, dans le bois du moulin, à Lotbinière, une maison de pierre dont vous connaissez les débris, si non l'histoire.

Alors, il n'y avait ni bateau, ni chemin de fer, et les voyageurs se faisaient conduire d'une ville à une autre, en de lourdes voitures,

sur des chemins caillouteux ou coupés d'ornières.

La voie la plus droite était comme aujourd'hui la plus courbe, et la plus courte était la plus avantageuse. Economie de temps, de chevaux et d'argent. Or, de Saint-Croix à Gentilly, la ligne droite coupe de grandes pentes superbes qui font, dans le fleuve, une dentelle de rochers ou de caps, avec d'immenses panaches de forêts et des villages florissants : Le Platon, Le Bois des Hurons, tout Lotbinière d'autrefois; Le Cap Charles, le Cap à la Roche à Saint-Jean Des-Chaillons; le cap Levard et tout Saint-Pierre-les-Becquets.

Les voyageurs suivaient d'ordinaire cette ligne droite, et trave saient le bois du moulin, au deuxième rang de Lotbinière.

Sauvages, sur les écores d'une belle rivière, sous les bois, l'endroit n'était pas mal choisi pour un relais, et hommes et bêtes s'y reposaient avec plaisir.

L'auberge de Babyllas fut achevée. On y dormait un calme sommeil dans cette atmosphère saturée des baumes de la forêt; on y mangeait de bon appétit la perdrix et le lièvre accommodés à des sauces que Brillat-Ravarin n'aurait pas soupçonnées; on y buvait le bon vin rhum de la Jamaïque, qui souventes fois attisa l'esprit de nos pères. Cependant de temps à autres, il se fit à son sujet des confidences étranges, et sa réputation perçait. Les voyageurs n'osaient plus y coucher. On entrait, on passait, on se hâtait de fuir. La solitude se fit.

Mais Babyllas était riche. Pendant dix ans, il avait exercé son industrie avec succès. Pas difficile sur le choix des moyens, les scrupules ne l'avaient jamais ennuyé. Fort peu de dépenses, pas de toilette pour le dimanche, pas de cheval à l'écurie, une vache qui nourrissait les plantes du bois et l'herbe des routes, des poules, du gibier, de la venaison, point n'au-

rait été besoin de faire de la rapine, pour amasser. Le pécule eut fait bon de neige.

Un jour, un nouveau se répandit qu'il avait été dévalisé. Personne n'en éprouva de chagrin. Il ne s'expliqua jamais comment son argent si bien caché avait pu être trouvé. Y avait-il eu trahison ? Seule sa femme connaissait la cachette, et elle paraissait fort désolée, elle aussi. Il se passa de si étranges choses parfois dans le cœur des femmes dévoyées.

Cependant toutes ses piastres si précieusement amassées n'étaient pas disparues. Il en avait fait deux parts,—pour toutes deux,—et les avait enfouies en des cachettes différentes. Il ne risquait jamais tout à la fois. L'une de ces deux parts avait été trouvée. Il devint irrité et sombre. Il se mit à surveiller sa femme avec un soin jaloux. Et comme elle allait au moulin de temps en temps, pour acheter de la farine, il y alla lui aussi.

Un soir du d'octobre, il s'y était rendu pour faire un bout de causerie avec le meunier. Le ciel n'avait pas une étoile, et la rivière coulait noire en son lit de cailloux, entre les deux falaises.

Les mules du moulin tournaient avec un grondement monotone et régulier, broyant le b'é que dorait un rayon de la lampe. Au plafond sombre montait une ban'ne poussière de farine. Toute la pièce semblait remplie d'une brume très légère qui ne laissait d'humidité nulle part, mais qui volait tous les objets comme d'un subtil pollen de fleurs. Dans l'obscurité qui enveloppait la route et le moulin, le ciel et la côte s'élevait l'éternelle clameur de la rivière tombant du haut de la chaudière.

Tout à coup, les sabots ferrés d'un cheval retentirent sur le petit pont d'en face. Une voiture passait. Le meunier remarqua :

Ces sont des voyageurs, car ceux qui vont quêter le prêtre ou le médecin, me disent toujours un mot

en passant. S'il n'entre pas, ils appellent et je sors.

—Alors, bonsoir; je rentre chez moi, fit Babyllas. Le chat doit être au bord du trou quand le rat se montre.

Et il sortit.

—Quelle obscenité d'enfer gronda-t-il.

—Bonne nuit pour le crime, répliqua le meunier en riant.

Babyllas entendait le roulement de la calèche, à une petite distance, et il se hâtait, connaissant bien le chemin. Quand il arriva sur la côte, une voix rude criait :

—Ce damné chemin de l'auberge, où est-il ?... On ne voit que du noir partout.

Il se mit à courir, criant à son tour :

Attendez, messieurs, je vais vous guider.

La voiture s'arrêta. Babyllas prit le cheval par la bride et le conduisit jusqu'à la porte de sa maison.

—C'est un voyageur que je vous amène, monsieur Babyllas, fit le cocher en mettant le pied à terre.

—Mille fois merci, monsieur Spénard, et venez souvent.

—Pas en des nuits pareilles. Monsieur était pressé, il fallait bien marcher. Le voisin sans et sauf, j'en suis aise et m'en retourne.

Babyllas fit entrer son hôte et l'installa dans la meilleure chambre. Il revint ensuite trouver Spénard qui montait déjà dans sa voiture.

—Vient-il de loin ? demanda-t-il.

—Je ne crois pas, répondit le cocher, car son bagage est mince.

Est-ce un commergant ?

—Je n'en sais rien. Peut-être que c'est un pêcheur à la ligne. Il ne parle point.

—Il vous a dit où il allait, au moins ?

Il ne le sais pas. Il a l'air de chercher quelque chose. Il s'est informé seulement du prix et de la qualité des terres, dans nos environs. Il a si demandé s'il n'y avait

pas de jolie maison à vendre dans notre village. Il n'y en a point. S'il veut aller plus loin, comme la chose est probable, vous lui trouverez une voiture, n'est-ce pas ? Une bonne, car il n'aime pas se faire ballotter comme un cois. Moi je ne peux pas faire une lieue de plus, il faut que je conduise monsieur Babyllas aux Trois-Rivières, demain matin. Je vous souhaite le bonsoir.

I s'enfonça dans le chemin ténébreux.

Il voyageur, un jeune homme de vingt-cinq ans, se laissa d'abord tomber sur un sofa, et la tête dans ses mains, il parut absorbé dans une sérieuse réflexion.

Il avait un air un peu rude. La fatigue, peut-être, ou les contrariétés, les mécomptes; on ne savait. Tout de même, il n'était pas laid avec ses cheveux crépus, son œil perçant, ses joues hâlées, sa moustache épaisse.

Madame Babyllas entra. Il eut un trépidement et il se leva pour la saluer. Elle lui demanda s'il voulait prendre une tasse de thé. Il ne faudrait qu'une minute pour faire bouillir l'eau. Il remercia, prétextant la fatigue et le besoin de dormir.

Elle le conduisit dans une chambre assez propre, et blanchie au lait de chaux, en arrière du salon. Elle se retirait, quand il la rappela pour lui confier une petite sacoche de cuir très ronde et bien pesante.

—Prenez-en grand soin, recommanda-t-il c'est toute ma fortune.

—Les yeux de la femme étincelèrent et elle eut un sourire singulier.

—Grand sois, oui, dit-elle.

Vous pouvez dormir sur vos deux oreilles.

Quand elle rentra dans la cuisine, Babyllas l'attendait debout près de la table. Il prit la sacoche et la regarda curieusement.

(À suivre)

Abonnez-vous au "Progrès du Saguenay" \$1.00 par année.

Vente du Fromage

Le Syndicat de vente du fromage pour le Comté de Chicoutimi se réunira à la salle d'attente, sur le Quai du gouvernement à Chicoutimi, vendredi, le 14 juin courant à 1 heure P. M., pour procéder à la vente du fromage du mois de Mai, et aussi à l'élection des officiers.

Retraites

Le mois de juin sera celui des grandes retraites à Chicoutimi: Il y aura chaque semaine; retraite de huit jours: retraite pour les dames, pour les hommes, pour les jeunes filles, pour les jeunes gens et pour enfants. Ces retraites seront sous la direction du R. P. La'ande S. J. Aujourd'hui même commence la retraite des enfants au dessous de 15 ans. Dimanche commencera la retraite des dames.

Hébertville Station

FOUNDATION D'UN CERCLE

«En avant, à bas la routine!» telle est la devise d'un cercle que les entrepreneurs jeunes gens de la Station d'Hébertville viennent de fonder. Nous les félicitons sincèrement de leur initiative et souhaitons que les jeunes gens de chacune de nos paroisses en fassent autant. Le but du nouveau club est ce qu'il y a de meilleur pour l'esprit et pour le corps. C'est la. S'amuser agréablement et à bon marché. 20. Développer et cultiver l'esprit au moyen de lectures agréables et instructives, de discussions amicales, de soirées dramatiques et musicales. 30. Développer et fortifier le corps au moyen de jeux et d'exercices physiques et athlétiques. On a pensé à tout et il n'y a rien à reprendre.

On dit que dans quelque temps, les clubistes jouiront d'une salle vaste et spacieuse pour leur exercices. Un orchestre, composé de différents instrumentistes, parmi les membres, fera partie du cercle.

Voici les noms des officiers du cercle. Pres. hon. l'abbé P. Bouchard, Vice Pres. hon., L. N. Asselin, maire; Prés. actif, Achille Tremblay, avocat; Vice Prés. actif, L. N. Michaud, M. D. Sac. Marcellin Huilon, Trés. Stanly Tremblay; Conseillers MM. Germain Asselin, Uldéric Larouche et Edmond Dechêne.

Dans le compte-rendu de la soirée, la semaine dernière, nous avons omis involontairement le nom de M. Uldéric Larouche qui a dit un monologue chanson comique qui a littéralement enlevé nos auditoires.

La Pêche

M. Géléon Gauthier est allé pêcher la Ouananiche la semaine dernière à Métabetchouan et à été heureux pour capturer onze belles pièces. Il en est de même de nos amis, J. Henri Delsie, A St-Jean qui ont fait une belle pêche au même endroit, il y a quelques jours.

Faites faire vos impressions au «Progrès du Saguenay».

Au Séminaire

Une séance musicale et littéraire sera donnée par l'Académie St-François de Sales, vendredi, le 7 juin, à 7 hrs 1/2 du soir. Tous les citoyens de cette ville qui s'intéressent à l'œuvre de l'éducation, en particulier ceux qui ont des enfants au Séminaire et les anciens élèves y sont cordialement invités. COMMUNIQUÉ.

N. de la R.—Ces séances de l'Académie St-François de Sales, au Séminaire, sont toujours des plus intéressantes. Durant plusieurs mois, ont fait tous les sacrifices pour les rendre attrayantes et instructives, pour les vieux comme pour les jeunes; il y a là, du plaisant et du sévère, du grave et du doux; le tout est gratis. Et pour tant cinq ou six personnes à peine s'y rendent. C'est un cas d'apathie intellectuelle inqualifiable. Ce devrait être pour nous un devoir et un plaisir de nous rendre à ces séances; un devoir d'applaudir et d'encourager les efforts, et les succès de jeunes gens du Séminaire un plaisir de passer quelques heures agréables à écouter la lecture de travaux littéraires et historiques toujours intéressants, des chants choisis, de la jolie musique. Allons donc en foule au Séminaire vendredi et prouvons que nous savons goûter les plaisirs de l'esprit.

A partir de lundi nous vendrons un beau lot de cravates de choix, collets, chemises de fantaisies, corps et calgon, bas etc, etc, à 25% en bas du prix régulier, J. L. A. GODBOUT,

Appel aux jeunes gens et aux vieux

Il y aura lundi prochain, à 8 heures du soir, à l'Hotel de ville, une réunion publique aux fins de constituer une société gymnastique et athlétique.

Plusieurs orateurs adresseront la parole.

Un appel spécial est fait aux amateurs de sport.

N'oubliez pas lundi soir à 8 heures.

Religieuse décédée

Les religieuses de l'Hotel Dieu Saint-Valier de Chicoutimi ont la douleur d'annoncer le décès de leur sœur Marie, Louise, Marguerite, Amélie Lortie dite de St-Charles Barromée, professe de chœur, décédée, mardi le 4 juin 1907; âgée de 25 ans et 3 mois, ayant de profession religieuse 3 ans, 4 mois et 9 jours. Elle était munie des secours de la religion.

Elle est la fille de M. Laflias Lortie, du Manitoba; nièce de Mmes Angers et d'Angeuil, de la Malbaie, et cousine de l'abbé Lortie, du Séminaire de Québec.

Son service sera chanté demain, vendredi, à 8 1/2 hrs.

Messieurs les marchands sont invités à venir voir notre assortiment de biscuits de choix, bonbon en tout genre. Ainsi que cigares, cigarettes, et tabacs.

Une visite est sollicitée. J. L. A. Godbout & Cie.

Nouvelles Maritimes

La drague «l'Iroquoise» qui vient de Prescott, Out., est arrivée dans notre port, mardi soir remorquée par le «Victor» de Hackett et le «Storm King» qui était allé à sa rencontre à Tadoussac. On est à la préparer, au quai, pour la descendre ensuite aux batteries où elle travaillera tout l'été avec sa co-sœur, la «Progre s» actuellement à l'œuvre.

La golette «St Antoine de Padoue» propriété de M. Alfred Bouchard de la Petite Rivière St François, est arrivée mardi, avec un cargaison générale.

Le remorqueur «Pyko», est parti ce matin pour Québec avec deux grandes barges chargées de Pulpe à sa remorque. Cette pulpe est destinée au chargement de l'Empres of Ireland.

La Fête-Dieu

A Chicoutimi

La Fête-Dieu est assurément l'une des solennités du culte catholique qui parle le plus au cœur. Dans notre religieux pays, la procession du Saint-Sacrement se fait, chaque année, avec une solennité extraordinaire. Dans les villes comme dans les campagnes, on rivalise de zèle pour préparer à l'hôte divin qui va passer, un chemin digne de lui, où il passera en Roi et en Maître.

Cette année, comme par le passé, on a fait royalement les choses à Chicoutimi. Dans notre région, où la piété est si vive, où les cérémonies religieuses se font avec tant de dignité, la procession annuelle du Saint Sacrement est un véritable triomphe.

On peut dire que la procession de cette année a surpassé en grandeur et en solennité celles des années précédentes. Grâce à la température magnifique qu'il faisait le matin, dès 7 hrs, tout-s les demeures étaient déjà pavoisées et les drapeaux déployaient leurs plis sous la brise printanière. Les banderoles aux multiples couleurs sillonnaient les rues en tous sens et présentaient le plus joli coup d'œil.

La procession a fait, cette année, le carré que forment les rues Bégin, Cartier, Labrecque et Racine.

Trois reposoirs avaient été établis sur le parcours; l'un chez M. Bergeron, de la rue du Couvent, un autre chez M. R. H. Beaulieu, sur la rue Cartier et le troisième, chez MM. Lemieux et Carrier, sur la rue Racine. C'est surtout en ces endroits que l'on pouvait voir tout l'art, tout le bon goût que sait inspirer notre religion. Près de la Banque Nationale, à l'encoignure des rues Labrecque et Racine, un arche superbe avait été érigé, grâce au zèle des employés de la Banque et quelques autres citoyens.

Aux reposoirs, dames et messieurs, jeunes filles et jeunes gens se sont surpassés en zèle en dévouement en bon goût et en délicatesse, pour rendre dignes de lui, les demeures du Très Haut.

Durant le défilé, les faufares du Séminaire sous la direction de M. l'abbé Morel, et de M. Léo. Fyfe, et des Artisans ont joué, tour à tour, leurs plus jolis airs. Les différentes bannières étaient religieuses ment suivies par un peuple recueilli.

Nous devons faire mention, cette année, d'une innovation due au zèle de M. H. Magnan. C'est une compagnie de gentil bambins de 7 à 8 ans, habillés en zouaves, fusils en bandouillière et commandée par M. Magnan lui-même, qui a accompagné le Saint-Sacrement, présentant les armes, et faisant tous les exercices avec une habileté dignes vieux soldats de Pie IX.

La cérémonie s'est terminée vers midi et demi. Dans l'après-midi, à 3 heures a eu lieu la procession au Sacré-Cœur du Bassin. Nous en donnons un compte-rendu dans nos pages intérieures.

J'ai l'un des plus beaux assortiments de toute la ville dans la ligne des «Tabacs» en paquets, en feuilles, en plugs, etc. Invitation spéciale est faite aux acheteurs qui trouveront certainement leur goût dans l'un ou l'autre de mes échantillons.

Jos. Chaballe.

Va-et-vient

M. P. V. Savard, d'Ottawa, est en visite chez son frère, M. le Dr Savard.

L'hon. Juge Pelletier a pris ses appartements à la pension tenue par M. Simon Belley.

Mme Jean Depairon, de Plessisville, est en promenade dans sa famille à Chicoutimi.

M. R. J. Bertrand représentant la maison J. Fisher de Montréal est au Château.

M. Poirer, de la maison Drouin est au Château.

M. Alphonse Tremblay, de Hébertville Station, était à Chicoutimi mardi.

MM. Aug. Simard, Théodore Fortin et Aug. Hudon, d'Hébertville, étaient à Chicoutimi ces jours derniers.

M. J. E. A. Dubuc est parti hier matin pour Québec. Il sera de retour vendredi matin.

M. J. E. Cloutier est allé au Lac St-Jean hier.

M. A. Lepage, de St-Alphonse était à Chicoutimi mardi.

M. J. B. Jinchereau de Québec et MM. H. P. Frost et J. Dubois, de Montréal étaient au Château mercredi et samedi.

M. et Mme Henri Lamontagne de Ouatichouan, ont passé quelques jours à Chicoutimi.

M. Geo. Potvin et sa famille, autrefois de St Alexis, et maintenant du Colorado, sont à l'Hotel Bellevue depuis quelques jours. M. Potvin a nolisé le Watherbee pour se rendre à Chicoutimi.

NAISSANCES

L'épouse de M. Alphonse Fortin, de Chicoutimi, a donné naissance à une fille qui a reçu au baptême les noms de Marie Joseph Germaine Juliette.

Parrain, M. Laflias Tremblay; marraine Melle Suéma Villeneuve, tante de l'enfant.

L'épouse de M. Joseph Truchon, de cette ville, un garçon qui a reçu au baptême les noms de Joseph Maurice Gustave.

Parrain et marraine, M. et Mme Gustave Delisle.

A Ste Anne, le 31 mai dernier l'épouse de M. Henry Côté, fromager, un garçon, qui a reçu au baptême les noms de Joseph Henri Job Lucien.

Parrain et Marraine, M. et Mme Job Blackburn, marchand de cette ville.

En cette ville, le 31 mai, Mme J. A. Michaud, deux filles, l'une des petites jumelles est morte et l'autre a eu pour parrain et marraine, M. Arthur Simard et Melle Marie Anna Michaud sœur de l'enfant.

Cette enfant est la treizième de la famille. Heureusement que M. et Madame Michaud ne sont pas des gens superstitieux.

MARIAGES

On annonce pour le 10 de juin, lundi, le mariage de Melle Albertine Tremblay, fille de feu le notaire Lucien Tremblay, de St-Alphonse avec M. le Dr Lucien Tremblay d'Ottawa.

On annonce aussi pour la deuxième semaine de juillet le mariage de Mme Elgar Maltais, employé aux bureaux de la Cie de Pulpe, avec Melle Anna Marie Néron, fille de M. Jos. Néron, de cette ville.

Mercredi matin a eu lieu le mariage de M. Jos Lévesque avec Melle André Bouchard, de cette ville. Les jeunes époux ont pris le bateau pour un voyage.

La veille, les amis de M. Lévesque s'étaient réunis à l'Hotel de ville pour enterer sa vie de garçon.

La cérémonie s'est passée avec tout le cérémonial et la gaieté accoutumés. Nous souhaitons tout le bonhur possible aux nouveaux époux.

Qui fait sa Première Communion

Envoyez votre nom et votre adresse à Emblem Supply Co Boite postale 382, Montréal.

Artisans Canadiens Français

Succursale Chicoutimi No 118

AVIS

Tous les membres de cette succursale sont priés sans autres avis, de se rendre à l'Hotel de Ville jeudi soir le 13 juin prochain à 8 heures, pour s'occuper de la célébration de la fête patronale le 16 juin.

Invitation est faite aux sociétés suivantes.

Les Forestiers-Canadiens. L'union St-Joseph du Canada. L'Alliance Nationale.

Par ordre Ernest Bilodeau, Geo. Martin, Pres. Sec-Trés. 3, fs, 30, 5.

Institutrices demandées

La municipalité scolaire de la paroisse de Chicoutimi a besoin de plusieurs bonnes institutrices ayant un diplôme.

S'adresser au Secrétaire, M. Diégo Villeneuve, à la Rivière-du-Moulin.

Un bon Liniment de Famille

Toute famille devrait avoir une bouteille de Baume de Chamberlain pour les Douleurs. Pour coupures, contusions, brûlures, échaudures et autres maux semblables et qui arrivent très souvent, il n'y a rien qui puisse l'égalier. Il calme la plaie et non seulement chasse-t-il toute douleur, mais de plus il guérit les parties ou à peu près un tiers du temps requis par le traitement ordinaire. Etant un antiseptique, il élimine tout danger d'empoisonnement du sang.

En vente chez Desbians et Boucher, Ste-Anne et dans toutes les pharmacies.

Chaux à vendre

J'ai le plaisir d'annoncer à mes nombreuses pratiques et au public en général que je viens de mettre en opération mon fourneau à chaux les carrières de Ste Anne, et qu'à l'avenir, j'aurai toujours en entrepôt de la chaux fraîche et de première classe.

S'adresser à V. N. Tremblay Chicoutimi.

Jeunes Filles

Pour votre nom et votre adresse, accompagnées de 10 centins, vous recevrez par retour du courrier trois magnifiques épingles, plaques en or, ainsi que nos circulaires illustrées qui vous intéresseront.

EMBLEM SUPPLY Co., Boite postale 382, Montréal.

Le Remède Chamberlain pour la toux, positivement le Meilleur

«Je me suis servi du Remède Chamberlain pour la Toux, et je désire attester qu'il est le meilleur remède pour la toux que j'ai jamais pris», dit Geo. L. Chubb marchand de Harlan, Mich. Il ne peut y avoir aucun doute de sa supériorité, car il guérit un rhume ou une toux en moins de temps qu'aucun autre traitement. Il devrait toujours être tenu dans la maison pour usage immédiat, car un rhume peut être guéri plus promptement quand il est soigné en temps opportun.

En vente chez Desbians & Boucher, Ste Anne, et dans toutes les pharmacies.

Aux Jeunes Gens

Pour votre nom et votre adresse, accompagnés de 10 centins, vous recevrez par le retour du courrier une magnifique épingle de cravate, plaqué en or, ainsi que nos circulaires illustrées qui vous intéresseront.

EMBLEM SUPPLY Co., Boite postale 382, Montréal.

Barbier-Coiffeur

Boutique de barbier-coiffeur tenue au Château-Saguenay par M. J. O. Couture.

Coupe parfaite de cheveux—Traitement hygiénique du cuir chevelu—Soins spéciaux de la chevelure—Propreté et précautions hygiéniques à tous points de vue voici les qualités distinctives de l'excellente boutique de M. J. O. Couture.

M. Couture a trois bons barbiers avec lui; c'est dire que les clients n'attendent pas longtemps.

Qui fait sa Première Communion

Envoyez votre nom et votre adresse à Emblem Supply Co Boite postale 382, Montréal.

Spécialité des fameuses marques de cigares de la manufacture Miller & Lockwell

DIXIE & POLO

Aussi tabac en feuilles de toutes sortes J. D. BORDELEAU & CIE.

Jos. Chaballe

Epicerie.—Provisions

RUE RACINE, CHICOUTIMI.

Spécialité de produits de la ferme

Je m'attache particulièrement à fournir toujours la première qualité dans les marchandises, tout en ne gardant qu'un honnête bénéfice, c'est-à-dire, en vendant aussi bon marché que possible.

EPICERIE FINE, CANADIENNE ET IMPORTEE, SAISONNÉES ET CONSERVES DE TOUS GENRE, POISSON FRAIS ET SALE, AU PLUS BAS PRIX

J'appelle l'attention des habitants qui trouveront toujours chez moi le plus haut prix pour leurs produits, lorsqu'ils sont de bonne qualité.

Toujours en magasin

AVOINE, BLE D'INDE, FLEUR, SON.

Les commandes par les deux téléphones sont immédiatement remises à domicile.

Prix fixe. Au comptant.

Jos. CHABALLE,

RUE RACINE, CHICOUTIMI.

A LA MODE

Quatre grandes Agences à Chicoutimi

HABITS SEMI-READY pour messieurs

Chaussures Invictus pour messieurs

Chaussures Kingsbury pour les dames

Les fameuses Claques Granby

POUR MESSIEURS POUR LES DAMES



CHEZ LEMIEUX & CARRIER

Rue Racine, Chicoutimi.

OSIAS OUELLET

marchand-épicier

Près du pont Chicoutimi-Ouest

Epicerie générale pour les familles

Agent pour les machines aratoires fabriquées par la fameuse Maison

P. T. LEGARE de Québec.

Avantages considérables en s'adressant à l'agent.

Osias Ouellet,

Bassin Chicoutimi.

Advertisement for J. D. Bordeleau & Cie. featuring 12,000 lbs of XXXX tobacco. Text includes: 'Au Commerce 12.000 lbs DE TABAC XXXX préparé en ballots de 10, 25 et 50 lbs et en caisse de 300 lbs Vendu à sacrifice DU 1er Au 30 JUIN Ecrivez ou Téléphonez pour prix et conditions chez J. D. Bordeleau & Cie. Tél. Dubuc 89 Rue Racine, Chicoutimi. Tél. Belley'